



# John Tracy Clinic

## HEARING SCREENING PROGRAM

LOS ANGELES: 806 W. Adams Blvd., Los Angeles, CA 90007  
(213) 748-5481 • fax (213) 745-5074

LONG BEACH: 740 E. Wardlow Rd., Long Beach, CA 90807  
(562) 426-2257 • fax (562) 426-8437

www.jtc.org

# PERMISSION SLIP

### 1. PLEASE PRINT

Child's Name: \_\_\_\_\_

Birthdate and Age: \_\_\_\_\_

Parent/Guardian Name: \_\_\_\_\_

Home Phone: \_\_\_\_\_

Work Phone: \_\_\_\_\_

### JOHN TRACY CLINIC'S HEARING SCREENING PROGRAM

John Tracy Clinic is a non-profit, educational center that has been dedicated to serving families with young children with hearing loss, without charge, for over 65 years. As a community service, the Clinic conducts free hearing screenings to children under age five in preschools and childcare centers throughout Southern California. The purpose of this screening is to identify children who may have an undetected hearing loss. Results will be reported to the parents. If necessary, parents can consult their medical provider or the Clinic for further evaluation. With early medical and/or educational intervention, the effects of a hearing loss can be significantly reduced.

### 2. READ & SIGN

"I hereby give permission to have my child's hearing screened by an audiometrist from John Tracy Clinic. If my child does not pass the screening, I understand that the Clinic may re-screen my child at a later date. I also understand that the purpose of this screening is to identify children who may have a hearing loss and that it is not a medical evaluation."

Parent/Guardian Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

### 3. CHECK (✓) ANY BOXES THAT APPLY

My child has had ear tube surgery. If so, are the tubes still in place?  Yes  No  Do not know

My child is on medication. Name of medication: \_\_\_\_\_

I think my child may have a speech, language or hearing problem.

Describe: \_\_\_\_\_

John Tracy Clinic provides worldwide services to families of preschool children with hearing loss. All services, including hearing screening, are **free** thanks to the generosity of individuals, corporations and private foundations.

Tax-deductible donations are welcome at: [www.jtc.org/donations](http://www.jtc.org/donations)



# Clínica John Tracy

## PROGRAMA DE ESTUDIO INICIAL DE AUDICIÓN

LOS ANGELES: 806 W. Adams Blvd., Los Angeles, CA 90007  
(213) 748-5481 • fax (213) 745-5074

LONG BEACH: 740 E. Wardlow Rd., Long Beach, CA 90807  
(562) 426-2257 • fax (562) 426-8437

www.jtc.org

**PERMISO**

### 1. USE LETRA DE IMPRENTA POR FAVOR

Nombre del niño: \_\_\_\_\_

Fecha de nacimiento y edad: \_\_\_\_\_

Nombre de los padres o tutor: \_\_\_\_\_

Número de teléfono de su casa: \_\_\_\_\_

Número de teléfono de su trabajo: \_\_\_\_\_

### PROGRAMA DE ESTUDIO INICIAL DE AUDICIÓN

La Clínica John Tracy es un centro educacional sin fines de lucro que por más de 65 años se ha dedicado a ayudar a familias con niños pequeños que son sordos o hipoacúsicos, sin costo alguno. Como un servicio a la comunidad, la Clínica conduce evaluaciones auditivas gratuitas a infantes y niños de edad preescolar en las escuelas y jardines de infantes en todo el Sur de California. El propósito de éstas evaluaciones es identificar a los niños que puedan tener pérdida auditiva aún no detectada. Los resultados se les envían a los padres y, si es necesario, ellos pueden consultar con su doctor o con la Clínica y obtener otras evaluaciones. Con intervención médica/educacional temprana, se puede reducir los efectos de la falta auditiva.

### 2. LEA Y FIRME

“Por este medio doy permiso para que la audiometrista de la Clínica John Tracy le haga una evaluación auditiva a mi niño. Si mi hijo no pasa la prueba inicial, es posible que la Clínica le haga otra prueba. Entiendo que el propósito de esta evaluación es para identificar a niños que puedan tener falta auditiva, y que no es una evaluación médica.”

Firma de los padres o tutor: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

### 3. MARQUE (✓) LAS CASILLAS QUE CORRESPONDAN

Mi hijo ha tenido cirugía de tubos en los oídos. Si es así, ¿Todavía tiene los tubos?  Sí  No  No se

Mi hijo está medicado. Nombre de la medicina: \_\_\_\_\_

Creo que mi niño tiene problemas de lenguaje, habla o audición

Describalo: \_\_\_\_\_

La Clínica John Tracy provee servicios a nivel mundial a familias de preescolares con pérdida auditiva. Todos los servicios, incluidos los exámenes auditivos son gratis gracias a la generosa colaboración de individuos, corporaciones y fundaciones privadas.

Recibimos donativos deducibles de impuestos en la siguiente dirección de internet: [www.jtc.org/donaciones](http://www.jtc.org/donaciones)